



## **AKTAREN ONESPENA.**

Osoko Bilkurak, aho batez, onartu du, 2020ko azaroaren 26ko akta.

### **2.-2021. URTERAKO UDALAREN AURREKONTUA HASIERAKO ONESPENA.**

Espediente an ageri da udal-aurrekontu orokor eta bakarraren proiektua. Era berean, kontuhartzaileak emaneko txostena 2020ko abenduaren 15ean eta idazkariak abenduaren 18an emanikoa ageri dira.

Gaia aztertu ondoren, eta hura amaituta, EH Bilduko sei zinegotzien aldeko botoarekin eta Geroa Bai-ko bost zinegotzien abstenzioarekin, erabakitzenten da:

1.) Hasiera batean onestea Lesakako Udaleko 2021. urterako aurrekontu orokor eta bakarra, baita hura betearazteko oinarriak ere. Gastuak eta diru-sarrerak 2.980.550,00 euroko kopuruan orekatuta daude. Andra Mari Zahar-Etxea Erakunde Autonomoarenak, berriz, 776.000,00 euroko kopuruan orekatuta daude.

2.) Espedientea udal-idazkaritzan ikusgai edukitzea, hamabortz egun baliodunean, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Herriko Etxeko iragarki-taulan iragarri eta gero, herritarrek edota interesdunek expedientea aztertu eta egokitzat jotzen dituzten erreklamazioak egin ditzaten.

### **3 – UDALEKO ETA ANDRA MARI ERAKUNDE AUTONOMOKO 2021. URTERAKO PLANTILA ORGANIKOAK. HASIERAKO ONESPENA.**

Espediente an dagoen dokumentazioa

## **CORRESPONDIENTE A LA ULTIMA SESION.**

*El Pleno aprueba, por unanimidad, el acta de la sesión celebrada el día 26 de noviembre de 2020.*

### **2.- APROBACION INICIAL DEL PRESUPUESTO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO PARA EL AÑO 2021.**

*Consta en el expediente el proyecto del Presupuesto General Único del Ayuntamiento. Figuran en el mismo el informe emitido por el interventor con fecha 15 de diciembre de 2020 y por la secretaría el día 18 de diciembre de 2020.*

*Se debate el asunto y finalizado el mismo, con el voto a favor de los seis concejales de EH Bildu y la abstención de los cinco concejales de Geroa Bai , se acuerda:*

1.) Aprobar inicialmente el Presupuesto General Único del Ayuntamiento de Lesaka para el año 2021, así como las Bases de Ejecución del mismo. Sus gastos e ingresos están nivelados en la cantidad de 2.980.550,00 euros. Por su parte los del Organismo Autónomo Residencia Andra Mari están nivelados en la cantidad de 776.000,00 Euros.

2.) Exponerlo en la Secretaría municipal por periodo de quince días hábiles, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón del Ayuntamiento, a fin de que los vecinos o interesados puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen oportunas.

### **3 – APROBACIÓN INICIAL DE LAS PLANTILLAS ORGÁNICAS DEL AYUNTAMIENTO Y DEL ORGANISMO AUTÓNOMO ANDRA MARI PARA EL AÑO 2021.**

*A la vista de la documentación que obra en*

5.) Behin betiko onetsi ondotik, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira.

6.) Behin betiko onetsi eta hogeita hamar eguneko epean, plantilla organikoen eta lanpostuen zerrenden kopiak Nafarroako Gobernuko Toki Administratzioko Zuzendaritza Nagusira bidaliko dira.

#### **4.-2021.URTERAKO HIRILURREN ETA LANDALURREN GAINeko KONTRIBUZIOAREN KARGA-TASA.**

2020ko maiatzaren 28an egindako Osoko Bilkuran erabaki zen Lesakako balorazio- txostenaren berrikuspena onartzea eta hori jendaurrean jartzea.

2020ko azaroaren 12an Batzorde Mista bildu zen. Batzorde horrek jendaurreko informazio-aldian planteatutako alegazioak ebatzi zituen, balorazio- txostenaren proiektuaren behin betiko edukia finkatu zuen eta Nafarroako Foru Ogasunari onartzeko proposamen loteslea egin zion.

Nafarroako Foru Ogasuneko Lurralde Aberastasunaren eta Ondare Zergen Zerbitzuko zuzendariaren azaroaren 17ko 43/2020 eba zpenaren bidez onartu zen balorazio- txostenaren berriskupena.

Hori dela eta, Osoko Bilkurak, aho bate, erabakitzetan da:

1.) 2021. urteko lurrazen gainekeko Hirilurreko eta Landa-lurreko ondasunen gainekeko kontribuzioa ordainarazteko, karga-tasa hau onestea: %0,25, Nafarroako Foru Ogasuneko Lurralde Aberastasunaren eta Ondare Zergen Zerbitzuko zuzendariaren azaroaren 17ko 43/2020 eba zpenaren bidez onartutako balorazio- txostenaren berrikuspenaren balioen arabera eta

5.) Que, tras su aprobación definitiva, sean publicadas en el Boletín Oficial de Navarra.

6.) Que en el plazo de treinta días tras dicha aprobación definitiva, se envíen copias de las plantillas orgánicas y de las relaciones de puestos de trabajo a la Dirección General de Administración Local del Gobierno de Navarra.

#### **4.-TIPO DE GRAVAMEN DE LA CONTRIBUCION URBANA Y RUSTICA PARA EL AÑO 2021.**

En sesión celebrada el día 28 de mayo de 2020 se acordó aprobar la revisión de la Ponencia de Valoración de Lesaka y someter la misma a información pública.

El día 12 de noviembre de 2020 se reúne la Comisión Mixta. La misma resuelve las alegaciones planteadas en el periodo de información pública, fija el contenido definitivo del proyecto de la ponencia de valoración y formula propuesta vinculante de aprobación a la Hacienda Foral de Navarra.

Mediante la resolución 43/2020, de 17 de noviembre, del Director del Servicio de Riqueza Territorial y Tributos Patrimoniales de la Hacienda Foral de Navarra se aprueba la revisión de la ponencia de valoración.

Por lo que, el Pleno, por unanimidad, acuerda:

1.)-Fijar para el año 2021 el 0,25% el tipo de gravamen para la exacción de la Contribución Urbana y de la Contribución Rústica, conforme a los valores de la revisión de la ponencia de valoración aprobada por la resolución 43/2020, de 17 de noviembre, del Director del Servicio de Riqueza Territorial y Tributos Patrimoniales de la Hacienda Foral de Navarra y siempre que las



## LESAKAKO UDALA (NAVARROA) AYUNTAMIENTO DE LESAKA (NAVARRA)

Ikusita, EH Bilduko sei zinegotziengaldeko botoarekin eta Geroa Bai-ko bost zinegotziengabstenzioarekin, erabakitzendauta:

*el expediente, se debate el asunto y finalizado el mismo, con el voto a favor de los seis concejales de EH Bildu y la abstención de los cinco concejales de Geroa Bai , se acuerda:*

1.) Hasiera batean onestea 2021. urterako Udaleko eta Andra Mari erakunde autonomoko plantilla organikoak, 1993ko abuztuaren 30eko 251/1993 zenbakiko Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsi zen Nafarroako Administrazio Publikoentzako zerbitzuko Langileen Estatutuaren Testu Bategineko 19. artikuluan xedatutakoa betez.

*1.) Aprobar inicialmente las Plantillas Orgánicas del Ayuntamiento y del Organismo Autónomo Andra Mari para el año 2021, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 19 del Texto Refundido del Estatuto de Personal al servicio de las Administraciones Pùblicas de Navarra, aprobado mediante Decreto Foral Legislativo num. 251/1993, de 30 de agosto de 1993.*

2.) Estatutu horren 20. artikuluan ezarritakoari jarraituz, 2020ko abenduaren 31n bi entitate horien zerbitzura dauden funtzionario eta lan-kontratudun langile finkoen zerrendak prestatzea.

*2.) Elaborar, conforme a lo establecido por el art. 20 del citado Estatuto, las relaciones de funcionarios y personal laboral fijo al servicio de ambas entidades, con fecha 31 de diciembre de 2020.*

3.) Nafarroako administrazio publikoetan, beren erakunde publikoetan eta menpeko dituzten zuzenbide publikoko entitateetan euskararen erabilera arautzen duen 103/2017ko zenbakiko Foru Dekretuak xedatzenduen gisan, euskaraz jakitea baldintza berariazkoa duten lanpostuak zein diren ezartzea, horietan sartzeko gaitasuna frogatu beharko baita.

*3.) Establecer, tal y como dispone el Decreto Foral 103/2017, que regula el uso del euskera en las Administraciones Pùblicas de Navarra, sus organismos públicos y entidades de derecho público dependientes, los puestos de trabajo en los que el conocimiento del vascuence constituirá requisito específico que deberá acreditarse para poder acceder a los mismos.*

4.) Udal Idazkaritzan espedientea ikusgai edukitzea hamabertz egun baliodunean, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Herriko Etxeko iragarki-oholean argitaratu ondotik, herritarrek edota interesdunek aztertu eta bidezkotzat jotzen dituzten erreklamazioak aurkez ditzaten.

*4.) Someter el expediente a información pública en la Secretaría municipal, por periodo de quince días hábiles, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de edictos del Ayuntamiento, a fin de que los vecinos o interesados puedan examinarlo y formular las alegaciones que estimen pertinentes.*

Erreklamaziorik egiten ez bada, plantilla organikoak behin betiko onetsitzat joko dira, jendaurrean erakusteko aldia igaro ondotik.

*Si no se formulaensen reclamaciones, las plantillas orgánicas se entenderán aprobadas definitivamente, una vez transcurrido el periodo de exposición pública establecido.*



## **LESAKAKO UDALA (NAVARROA) AYUNTAMIENTO DE LESAKA (NAVARRA)**

horiek, beti ere, katastroan sartzen badira alkatetzaren ebazpen bidez, Nafarroako Zerga Ogasunak hurrengo urteko otsailaren 28a baino lehen jakinarazi eta interesdunei banan-banan jakinarazi ondoren.

2.) Erabaki hau 30 egunez jendaurrean ikusgai edukitzea, aldez aitzinetik Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Herriko Etxeko iragarki-taulan iragarrita, herritarrek eta legezko interesdunek espedientea aztertu ahal dezaten.

3.) Aitzineko puntuaren aipatu den epean erreklamaziorik, eragozpenik edo oharrik ez badago, zerga-tasa hori behin betiko onetsitzat emanen da. Kasu horretan, lege-ondorioak izan ditzan, egoera hori, behin betiko testuarekin batean, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

### **5.-2021eko LAN EGUTEGIAREN ONESPENA.**

2021eko lan-egutegia aurkeztu da, onets dadin. Bertan jasotzen da, orobat, Nafarroako Foru Komunitatearen esparruan, ordaindu bai baina errekuperatu behar ez diren laneko jaiegunen egutegi ofiziala, honako arau hau oinarri hartuta: maiatzaren 18ko 217/2020 Ebazpena, Enpresa Politikaren, Nazioarteko Proiekzioaren eta Lanaren zuzendari nagusiak emana, Nafarroako Foru Komunitatearen esparruan, ordaindu bai baina errekuperatu behar ez diren 2021eko asteguneko jaien egutegi ofiziala ezartzen duena (2020ko 120. Nafarroako Aldizkari Ofiziala, ekainaren 4koa).

Aho batez, erabakitzen da:

- 1) Onestea 2021. urterako lan-egutegia.
- 2.) Baliogabeak izanen dira, epeak

mismas se incorporen al catastro mediante resolución de la alcaldía, previa comunicación de la Hacienda Tributaria de Navarra con anterioridad al día 28 de febrero del año siguiente y su notificación individual a los interesados.

2.)- Exponer al público dicho acuerdo, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, por el plazo de 30 días para que los vecinos e interesados legítimos puedan examinar el expediente.

3.)- Si no hubiera reclamaciones, reparos u observaciones, una vez transcurrido el plazo indicado en el punto anterior, el tipo impositivo citado se entenderá aprobado definitivamente. En este caso, para la producción de efectos jurídicos, se publicará esta circunstancia en el Boletín Oficial de Navarra.

### **5.-APROBACION DEL CALENDARIO LABORAL DEL AÑO 2021.**

Visto el calendario laboral del año 2021, que a su vez recoge el calendario oficial de fiestas laborales, con carácter retribuido y no recuperable en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra, según se establece en la Resolución 217/2020, de 18 de mayo, de la Directora General de Política de Empresa, Proyección Internacional y Trabajo, por la que se procede al establecimiento del calendario oficial de fiestas laborales para el año 2021 con carácter retribuido y no recuperable en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra (Boletín Oficial de Navarra Número 120 de 4 de junio de 2020).

Por unanimidad, SE ACUERDA:

- 1.) Aprobar el calendario laboral para el año 2021.
- 2.) Declarar inhábiles a efectos del

kontatzeari dagokionez, larunbat eta igande guztiak, eta jaieguntzat jotako egunak.

3.) Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Udaleko iragarki-taulan argitaratzea.

cómputo de plazos todos los sábados, domingos y los días declarados como festivos.

3.) Proceder a su publicación en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

## 6.-ADMINISTRAZIO ELEKTRONIKOA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA: HASIERAKO ONESPENA.

Ikusirik Administrazio Elektronikoa arautzen duen ordenantza, herritarrek herri-administrazioekin bitarteko elektronikoen bidez harremanetan jartzeko duten eskubide orokorra aitortzeko.

Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legearen 325. artikuluan ezarritakoari jarraikiz.

Aho batez, erabakitzent da:

1.) Administrazio Elektronikoa arautzen duen ordenantza hasiera batez onartzea.

2.) Aipatutako aldaketa jendaurrean jartzea, Onarpen-erabakia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta erakundearen iragarki-oholean iragarri ondoren, jendaurrean jarriko da, auzotar eta interesdun legitimoek espedientea aztertu eta erreklamazioak, eragozpenak edo oharrik egin ahal izateko gutxienez hogeita hamar eguneko epean. Bere kasuan, aurkeztutako erreklamazioak, eragozpenak edo oharrik eba ztea, Udalak behin betiko onartzea. Hala ere, hasierako onesporen erabakia behin betikoa izango da erreklamaziorik, eragozpenik edo oharrik egin ez bada. Kasu horretan, ondorio juridikoak izateko, Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da, behin betiko testuarekin batera.

## 6.-APROBACION INICIAL DE LA ORDENANZA REGULADORA DE LA ADMINISTRACION ELECTRONICA.

Vista la ordenanza reguladora de la Administración electrónica, con el fin de reconocer un derecho general de la ciudadanía a relacionarse por medios electrónicos con las Administraciones Públicas.

De conformidad al artículo 325 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra.

Por unanimidad, se acuerda:

1.) Aprobar inicialmente la Ordenanza reguladora de la Administración electrónica.

2.) Someterla a información pública, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento, por el plazo mínimo de treinta días en que los vecinos e interesados legítimos podrán examinar el expediente y formular reclamaciones, reparos u observaciones. En su caso, la resolución de las reclamaciones, reparos u observaciones presentadas, y aprobación definitiva por el Pleno. No obstante, el acuerdo de aprobación inicial pasará a ser definitivo en el caso de que no se hubiesen formulado reclamaciones, reparos u observaciones. En este caso, para la producción de efectos jurídicos, deberá publicarse tal circunstancia, junto con el texto definitivo, en el Boletín Oficial de Navarra.



## LESAKAKO UDALA (NAVARROA) AYUNTAMIENTO DE LESAKA (NAVARRA)

7.- JOXE TELLETXEA OTXOTEKO  
JAUNAK ESKATUTAKO OIHAN  
APROBETXAMENDUA.

7.-APROVECHAMIENTO FORESTAL  
SOLICITADO POR D. JOXE TELLETXEA  
OTXOTEKO.

2020ko azaroaren 30ean (3815. sarrera Udaleko Erregistro Orokorrean) aurkezturiko eskaera aztertuta, Osoko Bilkurak honako hau erabaki du aho batez:

1.) Nafarroako Gobernuko Oihanaren Kudeaketa Zerbitzuaren aitzinean tramatzea Joxe Telletxea Otxoteko jaunak eginiko eskaera, honako aprobetxamendu hau egiteko: haritz amerikar bat, Frain paraje. Moztu behar den azalera 5,00 m<sup>2</sup> – koa da. Katastroko 3. poligonoko 654. partzelako K azpipartzeleri dagokio (Aprobetxamenduaren erreferentzia Oihapart/2020/26).

2.) Lanak hasi baino lehen horren berri eman beharko dio Udalari, eta baita aprobetxamendua amaitu baino lehen ere, hark egiaztu ahal izateko nola gelditu diren erabili diren bideak.

Halaber, ezarritako fidantza jarri beharko du, eta horren zenbatekoa jakinaraziko zaio. Lanetarako kamioiak edo bertzelako makinaria astuna erabiliko ez duten partikularrek ez dute fidantza hau jarri beharko, beti ere hau horrela izanen dela eta sor ditzaketen kalteez kargu eginen direla idatziz ziurtatzen badute. Hau ez betetzea arau-haustea konsideratua izanen da eta ondorengo isuna jarriko zaio: eskatutako metro kubiko bakoitzeko 3 €, eta gutxieneko isuna 300 €-koa izanen da, gainera sortu ditzakeen kalteez kargu eginen delarik baimen eskatzalea.

3.) Bideak ezin izanen dira egoera txarrean utzi. Hori gertatuz gero, hamabortz eguneko epea emanen zaio hariek konpontzeko. Bertzela, Udalak berak moldatuko ditu, aprobetxamendua egin duen

Examinada la instancia presentada con fecha 30 de noviembre de 2020 (entrada nº 3815 en el Registro General del Ayuntamiento), el Pleno acuerda por unanimidad:

1.) Tramitar ante el Servicio de Gestión Forestal del Gobierno de Navarra la solicitud formulada por don Joxe Telletxea Otxoteko para realizar una corta de un roble americano en el paraje de Frain. La superficie de corta es de 5,00 m<sup>2</sup>. Corresponde a la subparcela K de la parcela 654 del polígono 3 del catastro (Referencia del aprovechamiento: Oihapart/2020/26).

2.) Con carácter previo al comienzo de las labores de saca, deberá comunicarlo al Ayuntamiento y también antes de finalizar las mismas, a fin de que éste pueda comprobar el estado de los caminos utilizados.

Para ello tendrá que constituir la fianza establecida, cuyo importe le será indicado. Los particulares que no vayan a utilizar camiones o maquinaria pesada para los trabajos a realizar, no tendrán que depositar esta fianza, siempre que manifiesten por escrito que esto será así y que se harán cargo de los daños que pudieran producirse. No cumplir con esto se considerará infracción de la norma, y se aplicará la siguiente multa: 3 € por cada metro cúbico solicitado, siendo el mínimo de la multa 300 €, y haciéndose cargo del resto de los daños que pudiera ocasionar.

3.) Los caminos no podrán dejarse en malas condiciones. Si esto sucediera, se les dará un plazo de quince días para arreglarlos. En caso contrario, los reparará el Ayuntamiento, a cargo del

jabearen kontura.

Orokorrean, eguraldi euritsuarekin ezin izanen da egurrik garraiatu, baldin eta horretarako baimen espresa ematen ez bazaio.

4.) Pista berriak irekitzeko Udaleko berariazko baimena behar du.

5.) Eskatzaileari jakinaraztea, finka komunala ageri dela udal catastroan, eta, ondorioz, erabaki honek ez duela deus adierazten lurremuaren jabetzari buruz.

*proprietario del aprovechamiento.*

*En general, no podrá transportarse madera con tiempo lluvioso, salvo que se le conceda una autorización expresa para ello.*

4.) La apertura de nuevas pistas requiere de autorización expresa del Ayuntamiento.

5.) Comunicarle que la finca figura como comunal en el catastro municipal, por lo que este acuerdo no supone pronunciamiento alguno sobre la propiedad de la misma.

#### **8.-ALKATETZAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA.**

Zinegotzi guziei pasatu zaie, posta elektronikoz, azken osoko bilkuratik gaur arte Alkatetzak emaniko ebaazpenen zerrenda (527/2020 ebaazpenetik 566/2020 ebaazpena arte). Ez dutenei, aipatu zerrenda horren paperean inprimaturiko kopia bana utzi zaie, bakoitzari dagokion erretiluan.

Ondoren, eta Toki Erakundeen Antolamendu, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoari buruzko Erregelamenduaren 91.4 artikuluak xedatutakoaren arabera, alkate jaunak galdezu du ea talde politikoren batek premiazko arrazoiak direla-eta Udalbatzak eztabaidatzea nahi duen aferarik ote duen, deialdiarekin batera zihuan gai-zerrendan ez zegoena eta “eskari-galderak” puntuau sartzerik ez duena.

Ez da inolako gairik planteatu.

#### **8.- CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.**

Se ha pasado a todos los concejales, mediante correo electrónico, la relación de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía, desde la última sesión hasta hoy (desde la nº 527/2020 hasta la nº 566/2020). A los que no lo tienen, se les deja una copia impresa en papel de la citada lista, en su respectiva bandeja.

Seguidamente y conforme a lo establecido por el artículo 91.4 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, el señor alcalde pregunta si algún grupo político desea someter a la consideración del Pleno, por razones de urgencia, algún asunto no comprendido en el orden del día que acompañaba a la convocatoria y que no tenga cabida en el punto de ruegos y preguntas.

No se plantea cuestión alguna.

#### **9.- OSOKO BILKURAREN KONTROL-JARDUERA.ESKARI ETA GALDERAK.**

Ez dira izan.

Aipaturiko eguneko ilunabarreko zazpiak eta hogeita hamar minutuak direla, eta

#### **9.- ACTIVIDAD DE CONTROL DEL PLENO.RUEGOS Y PREGUNTAS.**

No se formulan.

Siendo las diecinueve horas y treinta minutos del día de la fecha y no habiendo más



**LESAKAKO UDALA (NAVARROA)**  
**AYUNTAMIENTO DE LESAKA (NAVARRA)**

eztabaidatzeko gai gehiago ez dagoenez, alkate *asuntos que tratar*, el señor alcalde da por jaunak akabatutzat eman du bilera. Nik, *finalizada la sesión*. De todo ello yo, como idazkariak, egiaztatu egiten dut.

*secretaria, certifico.*



